

Инструкция

Virtual, Virtual 380

Инструкция по применению

Описание

Слепочные материалы Virtual – это силиконовые слепочные материалы (поливинилсилоксан), которые позволяют выполнять очень точные оттиски. Слепочный материал Virtual выпускается с различными консистенциями. Это позволяет врачу-стоматологу выбирать материал в соответствии с его пожеланиями и индивидуальной клинической ситуацией.

Цвета

См. Таблицу технических данных.

Рабочее время и время затвердевания

Материал	Скорость затвердевания	Общее рабочее время (мин.:сек.)	Время нахождения в полости рта* (мин.:сек.)
Монофазный (корректирующий и ложечный материал)	Быстрое время схватывания Fast Set	2:15	3:30
Heavy Body (ложечный материал)	Обычное время схватывания Regular Set	2:05	4:30
	Быстрое время схватывания Fast Set	1:15	2:30

- Отклонения времени затвердевания могут составлять +/- 15 секунд

* минимальное время пребывания слепочного материала в полости рта до извлечения

Технические данные

	Монофазный	Heavy Body
Цвет	Синий	Синий
Классификация ISO 4823 / ADA спец. № 19	Тип 2 Среднетекучая консистенция	Тип 1 Слаботекучая консистенция
Соотношения смешивания [база : катализатор]	5:1	5:1
Линейное изменение размеров (24 ч)	< 0.20%	< 0.20%
Деформация под	3 – 5%	3 – 5%

нагрузкой [мин. – макс.]		
Восстановление после деформации	> 99.5%	> 99.5%
Совместимость с модельным гипсом	имеется	имеется
Четкость оттиска	имеется	имеется

Состав

Слепочные материалы Virtual – это силиконовые слепочные материалы, содержащие поливинилсилоксан, метилгидрогенсилоксан, органический платиновый комплекс, диоксид кремния и пищевой краситель.

Показания

Линия материалов Virtual на основе А-силикона (поливинилсилоксана) позволяет выполнять прецизионные слепки твердых и мягких тканей в полости рта.

- слепки для изготовления реставраций непрямым методом (коронки, мостовидные протезы, вкладки типа Inlay, Onlay и виниры).
 - оттиски имплантов
 - силиконовый ключ для восковых моделей, для учебных моделей или планирования лечения
 - оттиски беззубых челюстей
 - силиконовые ключи для изготовления временных конструкций
- Широкая палитра вязкостей позволяет выбрать подходящий продукт в различных областях применения и для различных техник получения оттиска.

Противопоказания

При наличии у пациента аллергии к любому из компонентов Virtual от его применения следует отказаться.

Побочные эффекты

Не известны

Взаимодействие с другими материалами:

Латексные перчатки влияют на твердение поливинилсилоксанов.

Поверхности, участвующие в получении оттиска, (зубы, область препарирования, ретракционные нити и т.д.) не должны соприкасаться с латексными перчатками. Для замешивания массы должны использоваться либо виниловые перчатки, либо можно выполнять замешивание незащищенными руками, руки при этом должны быть заранее тщательно вымыты, чтобы исключить любую вероятность загрязнения массы. Такие продукты как коффердам, ретракционные нити и другие им подобные могут препятствовать полному отверждению материала. При подозрении на загрязнение области препарирования ее следует тщательно промыть и просушить.

Применение

– **Heavy Body (синяя):** слаботекучая гидрофильная поливинилсилоксановая масса для выполнения дентальных слепков. Рекомендуется к использованию в качестве ложечного материала для выполнения слепков техникой двойного слепка.

– **монофазная (синяя):** среднетекучая гидрофильная поливинилсилоксановая масса для выполнения дентальных слепков. Рекомендуется для выполнения слепков челюстей однофазной техникой.

– Инструкция по использованию картуши Virtual 380

Картуша Virtual 380 подходит для использования в аппаратах Pentamix®, Pentamix® II и MixStar. Осторожно выньте картушу Virtual 380 из упаковки.

ВНИМАНИЕ: картуши Virtual 380 очень тяжелые, поэтому при падении они могут повредиться настолько, что их невозможно будет использовать.

Pentamix®, Pentamix® II и MixStar не являются зарегистрированными марками фирмы Ivoclar Vivadent.

Фото 1	Фото 2	Фото 3	Фото 4	Фото 5
--------	--------	--------	--------	--------

– Установка картуши Virtual 380:

(в любом случае принимайте во внимание отдельные рекомендации производителя смешивающего прибора)

1. возьмите картушу, располагая ее закрытым входным отверстием вверх.
2. возьмите планку на закрывающем колпачке входного отверстия и отогните ее на 90° вверх. Старайтесь не прилагать для этого слишком больших усилий.
3. зажмите планку между большим и указательным пальцем, в то время как картуша должна крепко удерживаться другой рукой, и полностью снимите закрывающий колпачок с картуши (Фото 1).
4. расположите картушу в смесительном приборе в соответствии с инструкциями производителя (Фото 2).
5. Запустите в соответствии с рекомендациями производителя извлечение материала, до тех пор, пока из обоих отверстий картуши не появится незначительное количество материала (это должно выполняться перед началом каждого смешивания). Осторожно вытрите излишки материала, держа прибор в вертикальном положении, чтобы не произошло смешения паст у выходных отверстий (Фото 3).
6. Наденьте одну из прилагающихся канюлей на выходные отверстия картуши в соответствии с инструкциями производителя (Фото 4).
(**СОВЕТ:** используйте смесительные канюли только фирмы Ivoclar Vivadent – канюли других производителей подходят не точно и слепочный материал может выступать из отверстий.)
7. Если смесительная канюля не надевается, проверьте, правильно ли подогнан центральный внутренний шестигранник канюли по отношению к шестиграннику приводного вала.
8. Если смесительная канюля расположена правильно, задвиньте желтое запирающее кольцо до щелчка и поверните его вправо (1/4 оборота), чтобы произошло надежное закрытие (Фото 5).
9. Заполните замешанным слепочным материалом отдельный интраоральный слепочный шприц (только монофазный материал Virtual 380) или подходящую слепочную ложку.
10. Сразу же после извлечения слепочного материала выньте поршень смесительного прибора из картуши, чтобы избежать ненужного давления и подтекания излишнего материала из канюли.
11. Оставьте смесительную канюлю с затвердевшим слепочным материалом на картуше, используя ее в качестве крышки до следующего использования. Таким образом предотвращается загрязнение базы и катализатора и отверждение материала в выходных отверстиях.

СОВЕТ: В конце рабочего дня или в том случае, если прибор не используется в течение длительного времени, картушу необходимо вынуть из прибора и хранить в вертикальном положении, выходными отверстиями вверх (закрытую смесительной канюлей или крышкой).

– подготовка слепочной ложки (нанесение ложечного адгезива)

Нанесение ложечного адгезива (например, Virtual Tray Adhesive) рекомендуется, это помогает избежать отслаивания слепка от ложки во время получения оттиска.

– Инструкция по применению адгезива Virtual Tray Adhesive

1. Убедитесь, что все поверхности оттисковой ложки очищены, обезжирены и высушены.
2. Нанесите тонкий слой Virtual Tray Adhesive при помощи прилагаемой кисточки на все поверхности оттисковой ложки (металлической или пластмассовой), которые будут контактировать с оттисковым материалом.
3. Дайте адгезиву подсохнуть на воздухе в течение примерно трех минут.
4. Немедленно закройте крышку флакона.

Соблюдайте меры предосторожности, приведенные в инструкции к адгезиву Virtual Tray Adhesive!

– Дезинфекция

Дезинфекцию слепков, полученных с помощью материала Virtual, можно проводить с использованием дезинфекционных растворов (например, 0,5%-ный глютаралдегид, 0,5%-ный бензалконииум хлорид) в течение 10 минут. Эти растворы не влияют ни на поверхность, ни на размеры слепка.

– Изготовление модели

На основании слепка можно делать отливку сразу после дезинфекции или в течение 14 дней после нее, если слепок хранится при комнатной температуре. Стабильность размеров в течение 14 дней гарантируется. Слепочные массы Virtual совместимы со всеми ходовыми дентальными материалами для изготовления моделей, например, тип 3: Moldano® (Heraeus Kulzer), тип 4: Fujirock® (G.C. International)

– Гальванизация

Слепки могут гальванизироваться в обычных серебряных или медных ваннах.

Особые указания

Слепочные массы Virtual при работе должны иметь комнатную температуру (23°C). Более низкая температура, например, в результате хранения в холодильнике, удлинит время пребывания массы во рту пациента, более высокая – сокращает.

Поливинилсилоксаны обладают химической резистентностью. Неотвержденный материал может запачкать одежду.

Меры предосторожности

При случайном контакте с глазами неотвержденного материала тщательно промыть большим количеством воды, если раздражение глаз не проходит, обратиться к офтальмологу. При контакте с кожей немедленно вымыть большим количеством воды.

Условия хранения

- Температура хранения: 2–28 °C / 36–82 °F
- Срок годности: см. этикетку на первичной упаковке
- Хранить вдали от источников тепла!

Хранить в месте, недоступном для детей!

Для использования только в стоматологии!

Дата составления инструкции: 01/2011 Rev. 2

Ivoclar Vivadent AG, FL-9494 Шаан/Лихтенштейн

Продукт был разработан для применения в стоматологии и подлежит использованию только в соответствии с инструкцией по применению. Производитель не несет ответственности за применение в иных целях или использование, не соответствующее инструкции. Кроме того, потребитель обязан под свою ответственность проверить продукт перед его использованием на соответствие и возможность применения для поставленных целей, если эти цели не указаны в инструкции по использованию.

Vival NF

Инструкция

Описание

Дентальная альгинатная слепочная масса, не образующая пыли, для получения полных или частичных слепков в полости рта.

Цвет / Вкус

Синий, мята

Состав

Vival NF состоит из следующих компонентов:

Альгинат натрия, сульфат кальция, диатомовые элементы и оксид магнезии (> 95% по весу)

Дополнительно к этому содержатся ускорители, замедлители, пищевой краситель и мятный ароматизатор

Показания

полные или частичные слепки в полости рта для:

- ситуационных моделей
- челюстно-ортопедических аппаратов
- анализа окклюзии
- изготовления индивидуальных ложек
- изготовления временных конструкций
- изготовления модели челюсти-антагониста для протетических работ
- изготовления литых протезов
- изготовления прикусных направляющих пластин

Противопоказания

При известной аллергии на компоненты материала от применения Vival NF следует отказаться.

Применение

Время замешивания:	30 сек.
Рабочее время, включая замешивание:	мин. 10 сек.
Время нахождения в полости рта:	1 мин.
Время твердения:	2 мин. 10 сек.
Общее рабочее время (ISO 1563):	2 мин.

Указанное время действительно для деионизированной воды (23°C / 73°F)

- более холодная вода замедляет время твердения.
- более теплая вода ускоряет время твердения.
- различная жесткость воды также может влиять на время схватывания материала

Соотношение смешивания

1 дозировочная ложка порошка = 9 г

1/3 мерный стакан воды = 18 мл

- перед использованием упаковку 2–3 раза повернуть на 180°.
- тщательно промыть слепок от слюны и других остатков и сразу же отлить.

Если это невозможно, слепок хранить в плотно закрытом воздухонепроницаемом пластиковом пакете при комнатной температуре (23°)

– при хранении в таких условиях слепок можно хранить до 100 часов после получения слепка до момента отливки.

Особые указания

В целях предотвращения распространения заразных болезней слепок можно дезинфицировать обычными дезинфекционными средствами для слепков. Рекомендуются растворы, содержащие, например, алкилдиметил-бензил-хлорид аммония и алкилдиметил-этил-хлорид аммония. Время нахождения в дезинфекционном растворе не должно превышать 10 минут (пожалуйста, обращайтесь внимание на инструкции производителя).

Рекомендуемые гипсы:

Тип 3: Moldano® (Heraeus Kulzer)

Тип 4: Fujirock® (G.C. International)

Условия хранения:

- температура хранения 5 – 28° C
- срок годности: см. информацию на упаковке
- Vival NF нельзя использовать по истечении срока годности
- после открытия хранить в плотно закрытой емкости

Хранить в месте, недоступном для детей!

Для использования только в стоматологии

Инструкция составлена

10/02

Изготовитель:

Ivoclar Vivadent AG

FL-9494 Шаан / Лихтенштейн

Продукт разработан для применения в стоматологии и подлежит использованию только в соответствии с инструкцией по применению. Производитель не несет ответственности за применение в иных целях или использование, не соответствующее инструкции. Кроме того, потребитель обязан под свою ответственность проверить продукт перед его использованием на соответствие и возможность применения для поставленных целей, если эти цели не указаны в инструкции.

ПРОНУМЕРОВАНО, ПРОШНУРОВАНО
И СКРЕПЛЕНО ПЕЧАТЬЮ

7

